

B. — Elbert M. — Endler R. —  
Erich D. — Fajn H. — Gitalla  
Z. — Girkulik H. — Goldburm  
S. — Grojsar Ch. — Judach Sz.  
— Kamliński Sz. — Lewenzon M.  
— Rubinsztajn Ch. — Smolar F.  
— Smol E. — Zegarmajster I.  
**Stolarze (menuisiers):** Borgior I. —  
Motel Ch.  
**Szewcy (cordonniers):** Chajt L. —  
Garbor N. — Horensztajn L. —  
Kiwuk M. — Melamed Sz. — Nys  
M. — Sas M. — Szam Sz. —  
Zac Sz. — Zilberberg M.  
Kaczka — Maler I. — Orensztajn  
**Stolarze (serruriers):** Krasnowolski.  
**Tartaki (scieries):** xRykiel I.  
Wachman J. i Rabiner M.  
**Tylniowe wyroby (tabacs):** Kan-  
dalsztajn L. — Krigier S.  
**Ubrania gotowe (vêtements confec-  
tionnés):** Lichtensztajn P. — Sojbal  
T. — Szware N. — Szyp Ch. —  
Zilberberg Ch.  
**Waina — cesalnie (peignage de  
laines):** Fajdenbaum Sz. — Szi-  
cgal F.  
**Wiatrak (moulins à vent):** Olszan-  
kior Ch.  
**Woda sodowa — fabryki (fabr.  
d'eaux gazeuses):** Chait L. — Sy-  
gat P.  
**Wozy — wyrob (constr. de chariots):**  
Order B.  
**Wódki i likiery — fabryki (fabr.  
d'eaux-de-vie et liqueurs):** Frej-  
tag Ch.  
**Wyszynki trunków (spiritueux):**  
Gejer M. — Szleszyński W.  
**Zajazdy (auberges):** Dymowicz M.  
— xGejer M.  
**Zboża (grains):** Debert F.  
**Zdani (fumistes):** Polaszewski M.  
**Zegarmistrze (horlogers):** Erlich M.  
**Zelazo (fers):** Fajt S. — Fojzór M. —  
Kropor Ch. — Marder M. —  
Prygal F. — Rajziszner R. —  
Szwob R. — Waksman L.  
Krysiuk A.

**MACIEJÓW.**

Gmina. Wielecka Commune (siège  
siedziba urzędu de l'office com-  
municipal dans la ville de Macie-  
jów) y compris:  
Długi Las, Tar-  
gowiszcz.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Gołębiowski Piotr (Tru-  
bie 116) — Góralski Walenty (Ada-  
mówka 85) — Nikitin Aleks.  
(Stachów 140) — Pióro Bron. (D.  
L. 143).  
**Kowale (forgerons):** Bura E. (D. L.).  
**Ryby — hodowla (pisciculture):** Ni-  
kitin A. (Stachów).  
**Spółzycze artykuły (comestibles):**  
Powsiański (Godowicze).  
**Wiatrak (moulins à vent):** Strużak  
J. (D. L.) — Troć J. i Tarasiuk  
P. (T.).  
Omelianuk (Godowicze).

**MAJDAN.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Budoraż, pow. Budoraż, distr.  
Zdobunów, sąd pow. Zdobunów,  
sąd okr. Równe, zoc. trib. d'arr-t  
600 mieszk. (20 km) Szumsk  
k. Krzemień-  
ca. Szumsk k. Krze-  
mieńca.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Krawczkiewicz Stan. (787)  
— Woronocz-Daszko ws. Hilary  
(2745).

**Cieście (charpentiers):** Chruszczewski  
J. — Prowalczak D.  
**Kolanjalne art. (épiciers):** xFisz-  
man M.  
**Kowale (forgerons):** Protłok K.  
**Szewcy (cordonniers):** Gorasimczuk.

**MAJKÓW.**

Wieś i gmina, V-ge et commune,  
powiat Równe, distr. de Równe,  
sąd pow. Międzyrzecz, sąd  
okr. Równe, zoc. trib. d'arr-t  
1305 mieszk. (22 km) Mohy-  
lany & Ho-  
szcza & Ostróg  
n. Horyniem.  
Ekspozytura u  
Bureau de doua-  
ne.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Bykowska Katarzyna (Pu-  
szkiel 374) — Chodakowski Józef  
(Popolowo 57) — Jaroszyński An-  
toni (151) — Poniński hr. Sto-  
fan (100).  
**Domy handlowe (maisons de com-  
merce):** Pokory S.  
**Herbaciarnie (débts de thé):** Ry-  
niecki K.

**Galanterja (merceries):** „Hurt”, wł.  
Szymański B.  
**Kooperatywy (coopératives):** x„Na-  
dzioła”.  
**Hotele (forgerons):** Kotiuk J.  
**Nierogacienna — handel (march. de  
pores):** Kubica M.  
**Spółzycze artykuły (comestibles):**  
Kotik L. — Kotik Sz. —  
Maksimow B. (Duliby) — Przy-  
luczka A. — Szpiigelman A.  
**Stolarze (menuisiers):** Chohuj A.  
**Szewcy (cordonniers):** Żuk S.  
**Wiatrak (moulins à vent):**  
Dakalo D. (Duliby) — Wajszczuk  
A. (Duliby).  
**Wyszynki trunków (spiritueux):**  
xGąsowski S.

**MAKOWICZE.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Wyciąg, pow. Nowy Dwór, distr.  
Kowel, sąd pow. Kowel, just.  
de paix Kowel,  
sąd okr. Równe, zoc. trib. d'arr-t  
Łuck, 557 mie-  
szkańców (25  
km) & Tu-  
szysk & Kowel.  
**Kowale (forgerons):** Jedlicki M.  
**Młyny (moulins):** xSzynder E. i Ska  
(par).  
**Różne towary (articles divers):** Lu-  
kaszek — Welczor T.  
**Stolarze (menuisiers):** Remiszew-  
ski L.  
**Wiatrak (moulins à vent):** Woj-  
tiuk J.

**MALATYN.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Tuczyn, powiat Tuczyn, distr. de  
Równe, sąd pow. Równe, just. de  
paix et trib.  
i sąd okr. Rów-  
ne, 593 mieszk.  
x (28 km) Wo-  
łoszki & (28 km) Wołosz-  
ki & Turczyn & Równe. Turczyn & Równe. Turczyn & Równe.

**Cieście (charpentiers):** Malczewski K.  
— Samoluk A.  
**Kowale (forgerons):** Sarnowski Z.  
— Usanow G.  
**Krawcy (tailleurs):** Worobiej M.  
**Szewcy (cordonniers):** Malczewski N.  
— Mielniczuk S.  
**Wiatrak (moulins à vent):** Mielni-  
czuk I. — Piowarczuk M.

**MALEWO.**

Wieś, gmina B-  
remel, powiat Bore-  
mel, powiat Bore-  
mel, distr. de  
Dubno, sąd pow.  
Młynów, sąd  
okr. Równe, zoc.  
okreg. Równe,  
727 mieszk. x  
(8 km) Dębowa  
Karczma & Bore-  
mel & Łuck. Młyny.

**Cegielnie (briqueteries):** Gopczaruk.  
**Koszykarze (vanniers):** Popczak R.  
**Kowale (forgerons):** Someniuk T.  
**Młyny (moulins):** Kościuk M. i Mel-  
car J. (par) — Suchodub F. (wod).  
— Wojcichowski Józ. (wod).  
**Piwiarnie (brasseries-débit):** xSznaj-  
dera S. Swie.  
**Spółzycze artykuły (comestibles):**  
Netocki Z.

**MALIN.**

Wieś i gmina V-ge et commune  
(z przynależn.: y compris: Ba-  
Bakorzyn, Zam-  
czysko, Knie-  
rut, Moszków),  
pow. Dubno, sąd  
pow. Dubno, sąd  
okr. Równe, zoc.  
1008 mieszk. (22  
km) & Olyka & Łuck.  
Olyka & Łuck.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Bogusz Zofja (M. 297  
& Ręczyszcz 341) — Czaplinańska  
Ksenia (Pereszów 64) — Dmo-  
skowski Józ. (M. 138) — Golo-  
skowicz Marja (Zablocio 167) —  
Hulewicz Marja (Anielin 735 i Pel-  
za 150) — Hulewicz Tad. (Borbin  
670) — Jukowski Kaz. (Iwankowce  
228) — Kisiel Janina (Pomiark  
05) — Kobylanska Zofja (530) —  
Popiel Józ. (M. 06).  
**Aluszerki (sages-femmes):** Skrzy-  
piec A.  
**Cegielnie (briqueteries):** Holubiczek.  
**Drzewo (bois):** Pińczuk W. (Z.).  
**Kooperatywy (coopératives):** x„U-  
perlyst” (M.).  
**Kowale (forgerons):** Hajbanianuk A. —  
Kardusz J. — Kochert A. —  
Kochert W.  
**Młyny (moulins):** xMartynowski A.  
(par).  
**Nierogacienna — handel (marchands  
de pores):** Glanc J.

**Piwiarnie (brasseries-débit):** Horst  
J. — Lingarta W. Sukc. (Z.).  
Roi W.  
Chait H. i Ska — Chait R. (Kra-  
silno) — Re J. — Rojzen Sz. (Kra-  
silno) — xSznajdera S. Sukc.  
**Różne towary (articles divers):**  
Fiszar A.  
**Spółzycze artykuły (comestibles):**  
Bekier A. (M.). — Dekelbojm M.  
(M.). — Hnizdal W. (K.). — Jasiń-  
ski A. (Z.). — Krzywka A. (Z.).  
— Piotrowski W. (B.). — Stichlik  
E. — Studeny J. — Tyszer A. —  
Wolach J.  
Goralsztajn M. (Kryty) — Min-  
cis A. (Wolkomeni) — Pptasz D. —  
Strański W. — Szarecki W.  
(Konstantynówka).  
**Stolarze (menuisiers):** Golmiczek.  
**Stolarze (serruriers):** Kraczyk J.  
— Madora J.

**MALE SADECZKI.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Szumsk, powiat Szumsk, district  
de Krzemieniec, just. de paix  
Krze-  
mieniec, sąd  
okr. Równe, 500  
miesz. (35  
km) & Krze-  
mieniec & Szumsk k. Krze-  
mieńca.

**Bednarze (tonneliers):** Chomiuk M.  
**Garnarze (potiers):** Rynor P.

**MANIEWICZE.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Gródek, powiat Gródek, distr. de  
Kowel, sąd pow. Kowel, just. de  
paix Kowel, trib.  
Łuck, 1579 mie-  
szkańców. x linja  
Kowel-An-  
tonówka & An-  
tonówka & 1 gr. wsch. Scieries, moulins.

**Leharze (médecins):** Stokalski Włod-  
zimierz dr.  
**Leharze dentyści (médecins den-  
tistes):** Gelor Hywka.  
**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Birar Ant. (4153) —  
Bisar Mikol. (4681).  
**Aluszerki (sages-femmes):** Grzywa.  
**Apteki (pharmacies):** xGrębecki Sew.  
**Banki (banques):** xBank Ludowy.  
**Budowlane materiały (matériau  
de construction):** Flejsz — x„Tyn-  
fas”, Sp. z o. o.

**Cegielnie (briqueteries):** Birar A. —  
Szablowski T.  
**Czapnicy (fabric. de casquettes):**  
Wajner C.  
**Drzewo (bois):** Stakoński Z.  
Staczański.  
**Ekspedytorzy (expéditeurs):** Rozen-  
ewaj S.  
**Felczery (barbiers-chirurgiens):** Bio-  
liński M.  
**Fotograficzne zakłady (photogra-  
phes):** Pomeranc G.  
**Fryzjerzy (coiffeurs):** Rozenfeld L.  
— Szenkier.  
**Herbaciarnie (débts de thé):** Gal-  
perin G.  
**Kamasznicy (tiges p. chaussures):**  
Gurz I.  
**Kołodzieje (charrons):** G Mber.  
**Kosmetyczne artykuły (produits  
de beauté):** Golduber G.  
**Kowale (forgerons):** Burko M. —  
Merin J. — Morocznik E.  
**Krawcy (tailleurs):** Ajzen C. —  
Epelgrud I. — Kamelmachen A. —  
Smola I. — Toper J. —  
Wajner A.  
**Kuchenne naczynia (articles de cui-  
sine):** Melamed T.  
**Las — eksploatacja (exploitation  
forestières):** Sztorenfeld.  
**Młka (farines):** Klimczuk M.  
**Młyny (moulins):** Brzeziński Kaz.  
(mot) — Tow. włoscián wsi Ma-  
niewicze (wod) — Tynne I. W.  
i Burko B. (mot).  
**Nafta (pétrole):** Neuman H.  
**Nasiona (graines):** Grębecki S.,  
**Nasiona — nawozy — chemi-  
kalna j. C. Ulrich, Warszawa.**  
**Obuwie (chaussures):** xBidorman M.  
**Obsługiwane (pensions de famille):**  
Hurwic i Sztajnberg.  
**Polarze (boulangers):** Bojdor Sz. —  
Kuperberg H. — Szysznotka M.  
Galperin M.  
**Piwiarnie (brasseries-débit):** Szifor  
I. i Szer F.

**Różne towary (articles divers):**  
Awruch G. — Blasztojn R. —  
Burko Marja — Burko Mendol  
— Fiszbojm M. — Goriński S. —  
Kimmel Ch. — Kruk F. — Kusznor  
N. — Liber A. — Lorbor B. —  
Morin B. — Morocznik I. — Muz  
S. — Muz U. — Pon E. — Rozen-

ewaj B. — Rozenfeld B. — Syn-  
gal S. — Sztajnberg S. — Wajn-  
sztojn C. — Werba B. — Werka  
S. — Wol M. — Zabrońska F.  
Diszun — Kuperberg Sz.  
**Rzeczniacy (bouchers):** Kuporberg Sz.  
Czajka P. — Klimczuk I.  
**Słetry (cuirs):** Gurz M.  
**Smolarstwo (fabr. de poiz):** Birar A.  
**Sól (sel):** Zawadzki P.  
**Sprytualja (spiritueux):** xMamczarz.  
**Spółzycze art. (comestibles):** Ba-  
kiel C. — Bobczuk I. — Derba  
M. — Flasz G. — Guz D. — Ki-  
mel B. — Kimmel Sz. — xKlim-  
czuk T. — Korman I. — Lech-  
czyn M. — Lawkier S. — Maniuk  
L. — Pomeranc H. — Sokal Ch.  
— Sztul Ch. — Wajnsztajn H.  
Segal — Tabak T. — Zafran.  
**Stolarze (menuisiers):** Szware Sz.  
Piotrowski J. — Turok J.  
**Szewcy (cordonniers):** Szerman L.  
— Warenik M.

**Tartaki (scieries):** Birar A. — Bat  
N. i Szok Sz.  
**Ubrania gotowe (vêtements confec-  
tionnés):** Rida M.  
**Wiatrak (moulins à vent):** Kondra-  
tiuk R. i Sawczuk S.  
**Zajazdy (auberges):** Olszewski W.  
**Zegarmistrze (horlogers):** Gurfin-  
kel.

**MANIÓW.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Wiśniowice, pow. Wiśniowice, distr.  
Krzemieniec, just. de paix  
Poc-  
czajów, sąd okr.  
Równe, 600  
miesz. (16  
km) Karnaczów-  
ka & Wi-  
śniowice. śniowice.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Dżus Jan (308).

**MAŃKÓW.**

Kolonja, gmina Colonie, commune  
Kisielin, powiat Kisielin, distr.  
Horochów, sąd pow. Horochów,  
sąd okr. Łokacz, just. de paix  
Łokacz, 524 mieszk. x (5 km) Wojnica & Ło-  
kacz & Horochów.

**Cieście (charpentiers):** Momot K.  
**Kowale (forgerons):** Sydorowski W.  
**Szewcy (cordonniers):** Borczacki S.

**MARYNIN.**

Wieś, gmina V-ge, commune de  
Ludwipol, pow. Ludwipol, distr.  
Kostopol, sąd pow. Kostopol, just.  
de paix Bereźne, zoc. trib. d'arr-t  
Równe, 627 mieszk. (46 km) Kosto-  
pol & Ludwi-  
pol & Bereźno,  
1 gr. wsch. 1 gr. orthod.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Stecki Adam (1999).  
**Bednarze (tonneliers):** Pasiecznik J.  
— Sybuń J. — Własiuk F.  
**Kołodzieje (charrons):** Mamaj S.  
**Krawcy (tailleurs):** Bryksa J.  
**Stolarze (menuisiers):** Kuchta M.

**MASZÓW.**

Wieś, gmina Lu-  
boml, powiat Luboml, distr. de  
Luboml, sąd pow. Luboml, just. de  
paix Luboml, tr.  
sąd okr. Łuck, d'arr-t Łuck,  
812 mieszk. (7 km) & Luboml, 1 gr. wsch. 1 gr. orthod.

**Kooperatywy (coopératives):** xKółko  
Rolnicze.  
**Kowale (forgerons):** Sofomianiuk M.  
**Las — eksploatacja (exploitations  
forestières):** Meszkes Sz. — Rind M.  
**Spółzycze artykuły (comestibles):**  
Akselrud Sz.  
**Wiatrak (moulins à vent):** Pytlos J.

**MATWIJOWCE.**

Wieś, gmina Bor-  
suki, pow. Krze-  
mieniec, sąd  
pow. Żukowce,  
sąd okr. Równe,  
1138 mieszk. (12 km) & Kator-  
burg, 1 gr. wsch. 1 gr. orthod.

**Właściciele ziemscy (propriétaires  
fonciers):** Ledóchowski hr. Leon  
(800).  
**Aluszerki (sages-femmes):** Duna-  
jowska M.  
**Cegielnie (briqueteries):** Ledóchow-  
ski hr. Leon.